



Porzellanfabrik Schönwald  
Spezialfabrik für Hotelporzellan

Rehauer Straße 44 - 54  
D-95173 Schönwald  
Telefon: +49 9287 56 - 0  
Fax Inland: +49 9287 56 - 2133  
Fax international: +49 9287 56 - 2193  
E-Mail: schoenwald@schoenwald.com  
www.schoenwald.com

 **SCHÖNWALD**  
Germany

Ihr Fachhändler berät Sie gerne:

12/04 www.schlieske.de swa-09-074



DAS LEISTUNGSSTÄRKSTE PORZELLAN DER WELT · DAS LEISTUNGSSTÄRKSTE PORZELLAN DER WELT · DAS LEISTUNGSSTÄRKSTE

# Generation

EIN MEILENSTEIN IN DER GESCHICHTE DES PORZELLANS



Zum **ersten Mal:**  
Cremefarbenes Hartporzellan



**Optimal** kombiniert:  
Schönheit und Funktion

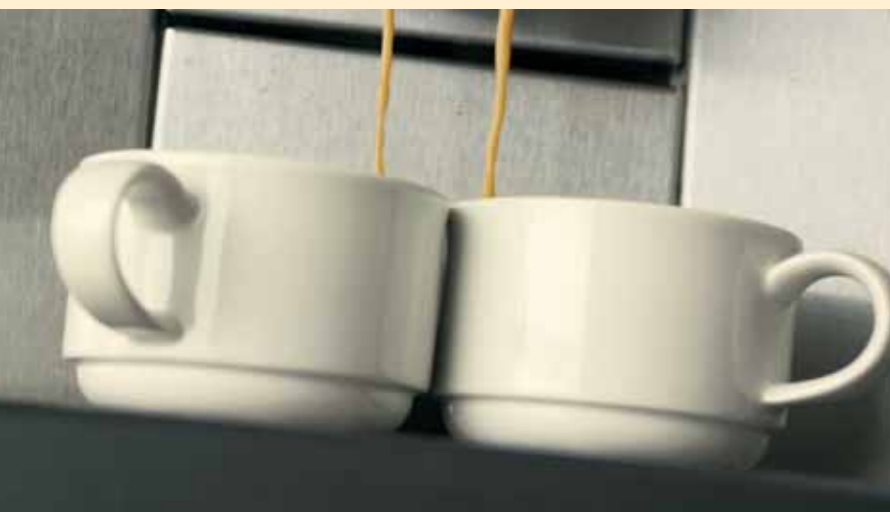


Klares **Design:**  
Retro trifft Moderne



 **SCHÖNWALD**  
Germany

## Eine neue Form von Porzellan



Eine neue GENERATION ist da: Ein zartes, cremefarbenes Porzellan, das gleichzeitig so hart ist, dass die alltäglichen Belastungen in der Gastronomie ihm so gut wie nichts mehr anhaben können. Aufgrund der neu entwickelten Masse Duracream®, die ebenso wie jedes Hartporzellan bei 1400 Grad gebrannt wird, ist GENERATION zudem außergewöhnlich schnittfest und darüber hinaus besonders kantenschlagfest.

Eine Kombination herausragender funktionaler und optischer Eigenschaften, die es in Porzellan so noch nie gab!



# HART



# CREME



## Cremefarbenes Hartporzellan

Weiß war bisher die Grundfarbe von Hartporzellan. Neu ist, dass wir es jetzt auch in einem zarten Cremeton herstellen können. GENERATION besticht durch seinen zarten Creme-Schimmer, der Ihnen und Ihren Gästen eine ganz neue Optik bietet. Arrangieren Sie Ihre Foodkreationen auf edlem Porzellan, das sich in einem angenehm warmen Farbton präsentiert.



# EMOTIONAL



## Design mit Charakter

Ein Hauch Retro und viel Moderne. Ganz typisch für eine neue Generation. GENERATION besticht durch seine zurückhaltende Formensprache, die charmant einen angedeuteten Retrolook mit der klaren und dabei weichen Linienführung zu einem neuen Stil verbindet.

„Selbstverständlichkeit“ lautet das Credo von Hans-Wilhelm Seitz, dem erfahrenen Designer vieler erfolgreicher Porzellanformen, der GENERATION entworfen hat. Umgesetzt bedeutet das ein klares, einfaches Design, das die Gebrauchsfähigkeit, Funktionalität und Ästhetik eines Porzellanartikels im alltäglichen Einsatz unterstreicht. Das erklärte Prinzip von GENERATION – Gutes Design ist unsichtbar!





# VARIATIONEN



## Anmutige Variationen

Betont elegant gibt sich die geschwungene Silhouette der zusätzlichen Tassenserie sowie der eckigen Teller, die sich mit einer beeindruckend breiten Fahne präsentieren. Eine reizvolle Alternative zur formalen Gemütlichkeit der übrigen Kollektion. Die Botschaft dieser Porzellanteile: Eleganz, vermittelt durch die gelungene Verbindung von anmutiger Klassik und moderner Leichtigkeit. So entsteht für den Gast eine entspannte Atmosphäre mit festlicher Note.

Ein charmanter Zugewinn für GENERATION, welcher die zeitlose Wertigkeit dieser Kollektion stilvoll unterstreicht



# STRUKTUR



## Feine Verflechtungen

Mit der neuen vielseitigen Tellerrange wird das mit GENERATION begonnene neue Kapitel in der Porzellangeschichte fortgeschrieben. Denn jetzt ziehen sich feine Strukturflächen über die weichgeschwungenen Fahnen der eleganten, großzügigen Teller. In ihrer grafisch stilisierten Optik erinnert diese neue Struktur an filigrane Kordelbänder oder feines Korbgeflecht.



Nutzen Sie die neue Strukturvariante von Generation für eine gelungene Präsentation Ihrer Speisen, die dem Anspruch guter Häuser gerecht wird. Egal ob Sie nur die Strukturteller oder eine Mischung aus glatten und strukturierten Tellern auf Ihrer Tafel einsetzen – in jedem Fall macht Generation eine exzellente Figur und ermöglicht ein breites Einsatzspektrum in der Tischgestaltung von „klassisch-festlich“ bis „modern country“.



## Neues für die Sinne

Die verschiedenen Dekorkonzepte, die spielerisch und charmant den angedeuteten Retrolook aufgreifen und interpretieren, unterstreichen die Vielseitigkeit von GENERATION. So setzen diese dezenten Dekore zusätzliche Akzente und lassen viel Freiraum für kreative Inszenierungen einer neuen, sinnlichen Emotionalität.

# DEZENT



## Eleganz zwischen Retro und Moderne

Die zurückhaltende Formensprache und die cremefarbene Optik von GENERATION geben viel Raum für vielfältige Dekor-konzepte. Gerne unterstützen wir die Individualität Ihres Hauses durch die Realisierung Ihrer eigenen Dekorideen.



Dekor Living 62852\*



Dekor Living 62851, Platzteller 34 cm Dekor Cremium 62849, Platzteller 34 cm



Dekor Cremium 62850



Esprit, Ratingen



Dekor Light 62854



Dekor Light 62853, Platzteller 34 cm Dekor Retrostyle 62847, Platzteller 34 cm



Dekor Retrostyle 62848












Hotel Maritim, Berlin







\* Bei diesem Dekor sind die einzelnen Artikel unterschiedlich dekoriert.





# Das Sortiment

Artikel	Artikel-Nummer	Inhalt	Gew. 1 Stück	Ø	Höhe 1 Stück	Höhe 11 Stück
		Liter	Gramm	mm	mm	mm
	Eierbecher 9344001	105	99	29	-	
	Platte Fahne			L/B		
	26 9342026	590	263x201	23	110	
	29 9342029	810	293x224	24	129	
	33 9342033	970	332x253	26	127	
	38 9342038	1435	383x296	28	140	
	Kaffeekanne					
	30 9344130	0,32	370	97	110	-
	60 9344160	0,62	630	121	140	-
	Teekanne					
	35 9344335	0,35	455	118	98	-
	65 9344365	0,65	740	142	115	-
	Marmeladen- und Zuckerdose	0,24	225	95	75	-
	Zuckertütenbehälter			L/B		
	9347901	0,12	140	100x55	40	351
	Salzstreuer	70	54	70	-	
	Pfefferstreuer	65	54	58	-	
	Gießer o. Henkel	0,03	40	44	44	-

Artikel	Artikel-Nummer	Inhalt	Gew. 1 Stück	Ø	Höhe 1 Stück	Höhe 11 Stück
		Liter	Gramm	mm	mm	mm
	Gießer					
	15 9344715	0,17	140	71	72	-
	30 9344730	0,30	250	89	90	-
	50 9344750	0,50	400	104	108	-
	Tasse hoch					
	10 U (gl.) 9346909		140	128	18	100
	U (st.) 9346959		140	128	18	100
	O 9345260	0,10	130	67	70	-
	18 U (gl.) 9346918		210	158	20	100
	U (st.) 9346968		210	158	20	100
	O 9345268	0,19	180	83	84	-
	Tasse halbhoch					
	22 U (gl.) 9346918		210	158	20	100
	U (st.) 9346968		210	158	20	100
	O 9345272	0,22	190	98	66	-
	30 U (gl.) 9346918		210	158	20	100
	U (st.) 9346968		210	158	20	100
	O 9345280	0,30	210	115	62	-
	Tasse Café au lait					
	40 U (gl.) 9346918		210	158	20	100
	U (st.) 9346968		210	158	20	100
	O 9345290	0,38	280	117	72	-
	Tasse Struktur					
	09 U (gl.) 9346909		140	128	18	100
	U (st.) 9346959		140	128	18	100
	O 9345159	0,09	112	62	53	-
	20 U (gl.) 9346918		210	158	20	100
	U (st.) 9346968		210	158	20	100
	O 9345170	0,20	200	82	63	-
	Tasse stapelbar					
	K/09 U (gl.) 9346909		140	128	18	100
	U (st.) 9346959		140	128	18	100
	O 9345109	0,09	110	63	50	425
	K/18 U (gl.) 9346918		210	158	20	100
	U (st.) 9346968		210	158	20	100
	O 9345118	0,18	160	81	56	476
	K/25 U (gl.) 9346918		210	158	20	100
	U (st.) 9346968		210	158	20	100
	O 9345125	0,25	230	89	65	555

Artikel	Artikel-Nummer	Inhalt	Gew. 1 Stück	Ø	Höhe 1 Stück	Höhe 11 Stück
		Liter	Gramm	mm	mm	mm
	Tasse stapelbar Struktur					
	K/25 U (gl.) 9346918		210	158	20	100
	U (st.) 9346968		210	158	20	100
	O 9345325	0,25	230	89	65	555
	Kaffebecher					
	28 9345628	0,28	300	79	95	-
	Zuckerschale	8	9345708	60	89	15 88
	Kerzenhalter		9347700	150	77	52 -
	Vase	9	9348109	215	87	92 -
	Ascher	12	9347512	185	114	34 312
						

Die Aufnahmen wurden freundlicherweise ermöglicht durch das Restaurant Schäfers, Fürth-Ronhof.

Alle angegebenen Maße und Gewichte unterliegen den bei der Porzellanherstellung üblichen Schwankungen.

In den Tischszenen wurden Gläser aus den Serien Basic und Vino Nobile von Schönwald eingedeckt.



**außergewöhnliche Härte**  
**hohe Kantenschlagfestigkeit**  
**widerstandsfähige Glasur**  
**exakt stapelbar**  
**spülmaschinenfeste Inglasur-Dekore**